



# LA VOZ DE CASTILLA

Diario de Falange Española Tradicionalista y de las J.O.N.S.

Año IX - Núm. 274. - Burgos, Viernes, 23 de Enero de 1953. - Precio: 70 Cts  
Redacción, Administración y Talleres: Santa Cruz, número 17. - Teléfono 2158

**Burgos dió ayer la mínima temperatura en España**

El Observatorio Meteorológico nos dió ayer la mínima en Burgos: 9'4 bajo cero, a las nueve de la mañana. Es esta la temperatura más baja del actual invierno, compartida con Cuenca. La máxima fué Sevilla y Alicante, con 16 grados.

**«Ojos» para casi ciegos**  
NUEVA YORK, 22. — «Ojos» para casi ciegos fueron probados anoche en una reunión profesional de optometristas. Seis personas con tan poca visión natural que habían sido clasificadas como ciegos, pudieron leer periódicos y presenciaron la proyección de pantallas de televisión. Sus «ojos» son lentes múltiples hechas como gafas de un nuevo diseño. (Efe).



Dirigido por el ministro de Asuntos Exteriores, señor Martín Artajo, se ha celebrado en el Palacio de Viana un almuerzo en honor del arzobispo de Quito, Carlos María de la Torre, en el curso del cual se le impuso, asimismo, la Gran Cruz de Alfonso X el Sabio. Al acto asistió el ministro de Educación Nacional, presidente de las Cortes Españolas y otras personalidades. (Foto Cifra)

## ENTRE EL DOLOR Y LA ESPERANZA

Por Joaquín RUIZ-GIMENEZ  
(Ministro de Educación Nacional)

EL ministro de Educación Nacional, don Joaquín Ruiz Giménez, ha escrito para el número 23-24 de la revista «Alcalá», del Sindicato Español Universitario, un interesante artículo en el que severa y serenamente expone la labor realizada en el último año y los proyectos y propósitos para el que hace poco ha comenzado. «Al finalizar el año —dice—, como al concluir el día, lo que importa, amigos, es un sencillo examen de conciencia: el de nuestra vida íntima y el de nuestra proyección social, el recuento de los avances y el de las derrotas, sin más temor que el santo temor de Dios. (Y, tejas abajo, el acuciante anhelo de España).

¿Podríamos rehacer juntos, camaradas del Sindicato Español Universitario, ese recorrido espiritual? Juntos... porque con vosotros, entre vosotros, es posible la sinceridad. Y necesaria. Os asquea la propaganda, os gana la exigencia. No sois gentes egoístas o mediocres, como los fáciles censores tratan, a veces, de presentaros. Tenéis el alma en pie y todos los caminos se abren a vuestra esperanza. Lo que no hacéis es comulgar con ruedas de molino, ni aquietaros con explicaciones cómodas. Por eso podemos y queremos entendernos.

Entre vosotros, con vosotros, nos ha gustado caminar todo este tiempo. En el oído, en el corazón mejor, vuestras palabras de aliento... y, algún día, vuestros gritos de guerra. Por ambas cosas, por lo agrio y por lo dulce, en este umbral del año nuevo,

(Pasa a sexta página)

## LOS MINISTROS DEL EXTERIOR occidentales se reunirán en París

**Bidault planteará a Adenauer el problema del Sarre**

PARIS, 22. — Los ministros de Asuntos Exteriores de seis países europeos occidentales se reunirán en el plazo de las próximas semanas, para conferenciar sobre el paralizado proyecto del Ejército europeo, según revelaciones hechas por un funcionario del Ministerio de Asuntos Exteriores francés.

La reunión dará también a Bidault, el nuevo ministro de Asuntos Exteriores de Francia, su primera ocasión para plantear personalmente la cuestión del Sarre al canciller Adenauer. La liquidación de la disputa francoalemana sobre la europeización de la Rifa (tierra carbonífera fronteriza) se ha hecho un requisito previo para la ratificación por parte de Francia de la Comunidad de Defensa Eu-

ropea, que pone armas en manos de quinientos mil alemanes.

**PLAN INGLÉS DE COLABORACIÓN ECONOMICA**  
LONDRES, 22. — Un plan a largo plazo para una estrecha colaboración económica entre la nueva administración norteamericana y los países que integran la Mancomunidad británica y Europa occidental, será presentado en Washington, a fines del mes próximo, por el canciller del Tesoro británico, Butler. (Efe).

**GOTTEWOL, EN DESGRACIA**  
BERLIN, 22. — Los comunistas orientales alemanes han hecho un desaire al primer ministro Otto Gottewol y se cree que esto puede indicar que el antiguo social democrata va a ser eliminado del Gobierno, en la creciente depuración de la zona soviética. (Efe).



## Seis ex-jefes nazis condenados a muerte en Metz (Francia)

**Mayer gana una votación en la Asamblea**

METZ, 22. — Seis ex-jefes del campo de concentración nazi de Schirrmack (Alsacia), han sido condenados a muerte por un tribunal militar francés, sentenciados como culpables de torturas y asesinar a los reclusos en el mismo. Cuatro de estas sentencias han sido dictadas «in absentia». Los dos acusados que se hallaban presentes eran el capitán Karl Buck y su subordinado Karl Nussberger.

Otros cuatro acusados han sido condenados a penas de trabajos forzados que oscilan entre cinco y veinte años. (Efe).

**OTRO JUICIO EN BURDEOS**  
BURDEOS, 22. — Algunos supervivientes de la «massacre» llevada a cabo por las S. S. alemanas en la aldea de Oradour-Sur-Glane han manifestado hoy, ante el tribunal militar que sigue el proceso contra diversos participantes en tal acción, que fueron «fusilados» por pelotones de soldados alemanes, pero lograron escapar con vida aparentando hallarse muertos al caer al suelo después de los disparos, sin sufrir la menor herida y con heridas de menor importancia.

**MAYER GANA UNA VOTACION**

PARIS, 22. — El presidente del Consejo francés, René Mayer, ha ganado la primera votación en la Asamblea Nacional desde que consiguió el voto de confianza para su Gobierno.

La Asamblea, por 348 votos contra 214, aprobó la petición del primer ministro radical-socialista de que se aplazara la discusión de tres cuestiones de menor cuantía. (Efe).

## Los titulares de Gobernación y Agricultura visitan Las Palmas

**Recorrieron los lugares afectados por el reciente temporal**

LAS PALMAS, 22. — A las 11 de la mañana han llegado, procedentes de Tenerife, al aeropuerto de Gando y en avión especial, los ministros de la Gobernación y Agricultura, acompañados de su séquito y del capitán general de Canarias. Fueron recibidos en el aeropuerto por los organismos oficiales y Corporaciones en pleno, con los alcaldes de todos los pueblos de la isla. Inmediatamente marcharon a visitar las distintas zonas del interior, como Cruz Tejada, Vegas, Santa Brigida y San Mateo. Almorzaron en el parador de Cruz Tejada. Durante su recorrido fueron objeto de grandes manifestaciones de entusiasmo. (Cifra).

quebrantos originados en la isla de Tenerife. (Cifra).

**HA QUEDADO DICTAMINADO EL PROYECTO DE LEY DE REFORMA DE ENSEÑANZA MEDIA**

MADRID, 22. — Esta noche terminó sus tareas la Comisión de Educación Nacional, quedando dictaminado el proyecto de ley de reforma de la enseñanza media. El dictamen será puesto en limpio durante el día de mañana con arreglo a las modificaciones que en él se han introducido. Desde luego el bachillerato constará de siete años. Cuatro el elemental, dos el superior y un séptimo para la determinación de preuniversitarios, que servirá para fijar las condiciones del alumno y sus preferencias sobre las ciencias o las letras. Una vez puesto en limpio el dictamen, se convocará a la sesión plenaria para someterlo a la aprobación definitiva.

## «Justicia» en la China roja

Das fotografías obtenidas en julio de 1952 por un fotógrafo de la China comunista y pasadas ahora de manera clandestina a

## Una superfortaleza americana derribada sobre Manchuria

TOKIO, 22. — La radio comunista de Pekín informa que una superfortaleza volante norteamericana B-29, ha sido derribada sobre Manchuria, habiendo sido hechos prisioneros todos los miembros de su tripulación.

**DETALLES**  
Los comunistas chinos han vuel-

to a informar hoy, jueves, por su emisora de Pekín, que sus cazas derribaron una superfortaleza volante B-29, que cruzó la frontera entre Corea y Manchuria, y que tienen prisioneros a sus once tripulantes.

Hong Kong, que dan sobrada muestra de cómo se administra «justicia» por los tribunales del pueblo en la China roja. El reo, sentenciado a muerte era Huang Chin-Chi, y su delito consistía en ser propietario de las dos terceras partes de un acre de tierra cultivable en Fukang, en la provincia de Kwangtung (China). — (Foto Cifra Gráfica)

## RECORREN LOS LUGARES SINIESTRADOS

LAS PALMAS, 22. — A su llegada al aeropuerto de Gando los ministros de la Gobernación y Agricultura fueron cumplimentados por las autoridades y después se dirigieron al interior para visitar varias zonas y comarcas y problemas. A su paso por las vegas de San Mateo los señores Pérez González y Cavestragos pudieron comprobar los estragos causados por el viento huracanado, aunque, afortunadamente, sin llegar a revestir los

enero de...  
DÍA...  
de tre...  
terre...  
ón de la Com...  
de nuestra B...  
directo es...  
uciones...  
henos que...  
pesetas...  
a estas imp...  
mente se con...  
y medio de...  
la actualid...  
e si no dis...  
actualmente...  
o las obras...  
de Ingenier...  
o con una m...  
o en su g...  
las enseñan...  
enses los fut...  
ares...  
AGU...  
s de ayuno...  
cetas de coc...  
consejos al...  
o en la Ag...  
Femenina...  
53...  
a...  
alto...  
vivo...  
s manos...  
cha...  
España...  
mino...  
ó, andera...  
on...  
DEL OLMO...  
1777



# CRONICA de la CIUDAD

## Nota del Tribunal de oposiciones a ingreso en el Magisterio (MAESTROS)

### RELACION DE LOS OPOSITORES APROBADOS CON LA PUNTUACION TOTAL OBTENIDA

#### Maestros propuestos para cubrir plaza

1. don Juan Antonio Navarro Rincón, 26,599 puntos;
2. don Ramón Sabasa Enseñat, 26,529;
3. don Ramón Santamaría Galleja, 26,488;
4. don Ildefonso Heras Abad, 26,417;
5. don José Luis Lejarreta Gutiérrez, 26,212;
6. don José Gutiérrez Portugal, 25,630;
7. don Emilio Cobos Alvarez, 25,594;
8. don José Luis Sáez Ubierna, 25,020;
9. don Ángel Izquierdo Barga, 24,305;
10. don Justo Martínez Manzanares, 22,693;
11. don Luis González Martínez, 22,666.

#### Supernumerarios para la próxima convocatoria

1. don Julio Septién Paz, 22,659 puntos;
2. don Tomás Arauzo Delgado, 22,599;
3. don Marcelino Torres Huidobro, 22,580;
4. don Secundino Santos Miguel, 22,560.

#### Opositores hijos de maestros para cubrir plazas vacantes

1. don José Beloso Martínez, 22,548 puntos;
2. don Carmelo Melgar Villa, 20,860;
3. don Eloy Ortiz Rodales, 20,747;
4. don Fernando de la Iglesia Mediavilla, 19,439;
5. don Saturnio Mantilla Suárez, 18,801;
6. don Luis Esteban Sanz, 16,515.

Se convoca a los opositores propuestos para cubrir plaza para que comparezcan ante este Tribunal, para la elección de escuela, el día 23 del actual, a las diez de la mañana, en la Escuela del Magisterio masculino, sita en el Paseo de los Vadillos.

Con el mismo fin se convoca a los dos maestros supernumerarios de la promoción anterior, pa-

ra que elijan plaza con antelación a los opositores aprobados.

La elección de plaza podrá hacerse personalmente, por delegación, con autorización escrita de puño y letra del interesado, o por instancia dirigida al presidente del Tribunal, en la que se hará constar, por orden de preferencia, un número de vacantes suficientes para obtener destino.

El Tribunal asignará libremente cualquier de las plazas a los opositores que no comparezcan a la elección de plaza.

**LEA**  
**"La Voz de Castilla"**

### ACCION SOCIAL PATRONAL

Se pone en conocimiento de todos los asociados que la reunión quincenal anunciada para hoy, viernes, tendrá lugar mañana, sábado, a las ocho y cuarto de la noche, en el salón de actos del Colegio Notarial, disertando don José Luis Rodríguez Pulido, director del Instituto Nacional de Previsión, sobre el tema "Organización social-cristiana de las empresas".

Se invita a todos los patronos y jefes de empresa que deseen asistir.

## Fallo de los concursos literario y de orlas de felicitación organizados por el Frente de Juventudes con motivo de las fiestas navideñas

Una vez realizada la lectura de los múltiples trabajos presentados para el concurso literario, el Jurado designado al efecto ha emitido el siguiente fallo:

**Categoría A.** — Primer premio, de 75 pesetas, y una suscripción por un año al semanario "Juventud", al trabajo presentado bajo el lema "Pax", del que ha resultado ser autor Agustín González, de 12 años de edad, con domicilio en la calle de Aranda de Duero, 7, cuarto, de esta ciudad.

Segundo premio, 50 pesetas, al trabajo presentado con el lema "Aquella Nochebuena", del que es autor José María Velázquez Ruiz, con residencia en Miranda de Ebro, Colegio de los Sagrados Corazones.

Tercer premio, mención honorífica, al trabajo presentado bajo el lema "Un mosquetero", del que es autor J. Manuel Alonso Cantabr, con domicilio en Vadillos, 25, primero.

**Categoría B.** — Primer premio, 100 pesetas, y una suscripción por un año al semanario "Juventud", al trabajo presentado bajo el lema "Jafet", del que es autor José Luis Camarero Santamaría, de 20 años de edad, con domicilio en Sombrerería, 23, quinto.

Segundo premio, de 50 pesetas, al trabajo presentado bajo el lema "Juan de Aro", del que es autor J. M. V. R., con domicilio en la calle Victoria, 20, cuarto, derecha.

Tercer premio, mención honorífica, al trabajo presentado bajo el lema "Chuchi", del que es autor Jesús López Ruiz, con domicilio en barriada Máximo Nebreda, 11, bajo.

El fallo del concurso de orlas de felicitación ha quedado emitido del siguiente modo:

El primer premio, de 150 pesetas, ha sido declarado desierto, por el escaso valor de los trabajos presentados.

Segundo premio, de 100 pesetas, al trabajo presentado por Faustino

Sastre Castrillo, con domicilio en Avellanos, número 2, segundo.

Tercer premio, mención honorífica, al trabajo presentado por César Huidobro Díez, con domicilio en Calera, número, 21, segundo.

Cuantos han obtenido premios en estos concursos pueden pasar por esta Delegación Provincial para proceder al cobro de los mismos a partir del próximo lunes, día 26, y durante las horas de oficina de la mañana.

### Escuela del Magisterio

Se ha recibido en esta Escuela el título de maestro de primera enseñanza de don Luis Álvarez Yaben, el cual puede pasar a recogerlo previo abono de dos timbres móviles de 0'25 pesetas.

Santorales, días de ayuno y abstinencia, recetas de cocina, puericultura, consejos al ama de casa. Todo en la Agenda que la Sección Femenina edita para el año 1953.

### Asesinato en alta mar

El tribunal condenó al piloto a cadena perpetua. ¿Por qué si era inocente había arrojado al mar el hacha ensangrentada utilizada en el crimen? ¿Por qué no había oído el grito de la esposa del capitán estando sólo a unos pasos de ella? Pero 17 años después una novela de Mary Roberts Rinehart esclareció los hechos y ayudó a poner en libertad al piloto acusado injustamente de este atroz crimen. Lea en SELECCIONES de Enero, ya a la venta, este sensacional relato junto con otros 25 artículos y el libro del mes.



### Barrio Gimeno

FRENTE al templo de San Cosme y San Damián, en una calleja que hace esquina en Luceo Castilla, nace esta calle, que llega hasta la línea del ferrocarril del Norte. En tiempos lejanos era un arrabal de Burgos, en el que se levantaba un número muy exiguo de casas.

Entre las calles de San Cosme y Barrio Gimeno existió una llamada de la Vedra, en una de cuyas casas vivía y era propietario de la misma el presbítero don Ildefonso Antonio de Pando. Seguramente era el edificio señalado con el número 15 antiguo, donde aún puede verse en su fachada un estu- do de los Pandos.

La casa de los Sarmientos, en la actualidad reformada y destinada por los HH. Maristas a colegio de segunda enseñanza, era de grandes proporciones y llegaba hasta bien entrado el Barrio, con sus correspondientes huertas.

Hasta la esquina con la calle del Carmen debían de existir varias casas de poca altura, que al correr de los tiempos han sido reemplazadas por las que hoy existen, que datan del siglo XIX. Frente a estos edificios se pueden ver en la actualidad huertas, que siguen hasta el lugar donde existió la fábrica de gas, que era el alumbrado público de la ciudad y del que se ha evitado cerca de un siglo, empleándose antiguamente en las calles farolas de petróleo y aceite.

En la actualidad este edificio está destinado a factorías militares.

Hace algunos años se construyó un hermoso edificio, conocido por la Casa de las Doctrinas, donde recibían instrucción religiosas jóvenes y casadas de posición modesta. Esta casa ha sido adquirida hace unos años por las Escuelas Profesionales "Padre Aramburu", que hoy constituyen un orgullo de nuestra ciudad.

Muchos años ha existió una popular trapería de don Julián Arzonada, concejal regionalista que fué de este Ayuntamiento, y conluga a ella había una bolera, muy frecuentada por los burgaleses las tardes de los días festivos. Junto al paso a nivel, y que antiguamente estaban habitadas por modestos empleados del ferrocarril del Norte, hay dos casas gemelas que fueron construidas hará un centenar de años. Frente a ellas está el acceso a los almacenes de facturaciones de pequeña velocidad del Norte, por lo cual se ve esta vía muy transitada por vehículos.

Poco hemos encontrado en los libros de la historia de Burgos acerca de esta calle. Sus moradores actuales ya de edad, pocos datos han podido facilitarnos de ella.

CARMONA

### Nueva Junta Directiva de la Unión Artesana

Presidente, don Luis Puche Salazar (reelegido); vicepresidente, don Clodoaldo Álvarez Nieto; tesorero, don Manuel Bartolomé González; secretario, don Felipe Wrayo Jalón; vocales, don Alejandro Cotillas Palau, don Aurelio Sáenz Nebreda, don Pedro Martínez González, don Félix Franco Melirano y don Víctor Alvarez.

### Escuela de Comercio

**EXAMENES EXTRAORDINARIOS**  
Se pone en conocimiento de los alumnos matriculados en la presente convocatoria, que los exámenes darán comienzo el sábado, día 24 del corriente, a las cinco de la tarde, de acuerdo con el horario establecido en el tablón de anuncios del Centro.

Cines, Deportes, Entreviús, Crónicas, Reportajes  
**LA MEJOR INFORMACION**  
**"La Voz de Castilla"**



LA SEÑORA

# Doña Petra Calleja García

(Viuda de Zacarías Cámara)

Ha fallecido en Valladolid, el día 21 de enero de 1953, a los 86 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad

**(Q. E. P. D.)**

Sus apenados hijos, doña Carmen, Rafael, Pilar, María Eugenia y Rosario; hijos políticos, José Cámara (ingeniero de Caminos), Ernesto Miranda, Asunción Gallego; nietos, hermanos políticos, sobrinos y demás familia,

RUEGAN a sus amistades oraciones por el eterno descanso de su alma.

La conducción del cadáver se efectuó ayer, en Valladolid.

Funeral, hoy, día 23, a las DIEZ, en la iglesia parroquial de Nuestra Señora del Carmen (Delicias).

Casa doliente: Calle de San Isidro, 14, Valladolid.

Burgos, 23 de enero de 1953

ANC...  
ARI...  
ENFER...  
210 y 238...  
la Agend...  
la Sección...  
en la Deleg...  
a Sección...  
ON...  
STRENO...  
A...  
abr...  
T...  
ataca...  
la...  
DOBLE...  
a 11 no...



# INFORMACION NACIONAL Y EXTRANJERA

## Tenerife sufre un violento temporal de agua

SANTA CRUZ DE TENERIFE, 22. — Noticias recibidas de Adeje informan que se ha desatado sobre toda aquella zona un violento temporal de agua que, después de correr por los barrancos, ha causado algunos daños en las plantaciones.

En el barranco denominado "El Agua" se derribó el muro de un gran depósito de agua, que se desbordó y que, por fortuna, no registró desgracias personales, pues al comenzar el temporal atravesaban el citado barranco tres mujeres y un hombre, que llevaba en brazos a un niño de cuatro años de edad. Fueron sorprendidos por la torrencial lluvia y tuvieron que refugiarse en un prñasco existente en las cercanías. Gracias a la decisión de la Guardia Civil y de varios vecinos, tanto las mujeres como el hombre y el niño pudieron ser salvados, cuando estaban a punto de ahogarse.

En otras zonas de la isla ha llovido abundantemente, y

### APARECE EL CADAVER DE UN MARINERO DEL "BRE-NUSCA"

SANTA CRUZ DE TENERIFE, 22. — Se confirma la noticia de haber sido hallado el cadáver de un nuevo tripulante del motovelero "Brenusca", hundido en las cercanías de Las Galletas, al Sur de la isla, debido al fuerte temporal reinante.

### ESTAFA FRUSTRADA

BILBAO, 22. — Ha intentado cometer una estafa un individuo que trabajaba de carrocerero en esta capital. Para ello escribió una carta a una conocida personalid d a d bilbaina, exigiéndole cincuenta mil pesetas "si estimaba en algo la vida de su hijo Manolito", el más pequeño de la familia. En caso de aceptar, el intimado debía insertar un anuncio en un periódico local que dijera: "Se necesita hortelano para finca próxima a la capital. Razón, teléfono..." La personalidad bilbaina puso el anuncio de acuerdo con la Policía y el dinero, según las instrucciones del estafador, lo depositó en un sobre en la consigna de la estación del ferrocarril de Bilbao a Santander, a nombre de Pedro Pérez.

Cuando el estafador se presentó a recoger el dinero fue capturado por agentes de la Policía. (Cifra).

### EL "MATABURRAS", DE VALLADOLID, ES VOLTEADO POR UN CAMION

VALLADOLID, 22. — El tren de vía estrecha de Valladolid a Medina de Rioseco fué embestido por un

camión del Servicio de Abastos, en las inmediaciones de la Academia de Caballería. El choque fué tan violento que la máquina del desvencijado tren volcó de manera aparatosa, quedando con las ruedas hacia arriba.

Afortunadamente ni los ocupantes del tren ni del camión sufrieron daño alguno.

BARCELONA, 22. — El Tribunal de la Sección Segunda ha dictado sentencia en la causa por falsedad instruida contra Jesús Martorell Oliveras, acusado de falsificar cupones de la Organización Nacional de Ciegos. Se condena al procesado a 47 penas de tres años de prisión menor y 47 multas de 2.000 pesetas cada una. (Cifra).

## El nombramiento de Wilson coloca a Eisenhower en situación embarazosa

### Foster Dulles dirige a todos los diplomáticos americanos un mensaje

WASHINGTON, 22. — En los círculos políticos de esta capital aumenta la sensación de que el nombramiento de Charles Wilson para la Secretaría del Departamento de Defensa, coloca al presidente Eisenhower en una situación embarazosa al iniciar su administración.

El jefe de la mayoría republicana, Robert Taft, ha declarado que el nombramiento de Wilson "está en el aire". Otro destacado republicano estima que Eisenhower tendrá que retirar tal nombramiento porque entiende que no hay posibilidad de que sea confirmado en el cargo.

### ¿VENDERA WILSON SUS ACCIONES?

De fuente fidedigna se anuncia que Charles E. Wilson está pensando en vender sus intereses, por valor de 2.700.000 dólares, en la General Motors, cosa que, según los senadores, es indispensable para que se le permita ser secretario de Defensa.

### MENSAJE DE FOSTER DULLES

El secretario de Estado, John Foster Dulles, ha inaugurado sus tareas oficiales con un mensaje dirigido a los 6.500 diplomáticos de los Estados Unidos. En él hace constar que se les pedirá la mayor competencia, disciplina y positiva lealtad. El mensaje tiene 240 palabras y ha sido distribuido a todos los funcionarios del Departamento y enviado por "radio" a las 300 misiones que tiene el Gobierno norteamericano en 75 naciones. (Efe).

### CHURCHILL NO VISITARA A EISENHOWER

Kingston (Jamaica), 22. — El primer ministro británico, Wins-

ton Churchill, ha manifestado que no tenía proyectos para celebrar una nueva entrevista con el presidente Eisenhower, en su viaje de regreso a Inglaterra. (Efe).

## FRANCISCO CASARES

desde MADRID



ROSARIO Y ANTONIO

Ha salido para Norteamérica la famosa bailarina Rosario, que, después de su separación del no menos popular Antonio, acude a cumplir unos contratos de televisión que tenía pendientes y que aplazó para terminar su compromiso con las empresas que tenían contratada a la pareja disuelta. La estancia de la danzarina sevillana en Estados Unidos será breve, exclusivamente el tiempo necesario para las actuaciones que tenía concertadas. Inmediatamente se propone regresar a Madrid, en uno de cuyos principales teatros dará varios recitales de danza. Por su parte, Antonio, con la colaboración de Mariemma, comenzará a actuar dentro de unos días y tras de cumplir unos contratos en el extranjero debutará en el Español con su nuevo espectáculo.

### BAJARON LOS "FARIAS"

Se asegura que, con ocasión de la nueva reglamentación de la contribución de Usos y Consumos, algunas clases de tabaco bajarán de precio. A la disminución experimentada ya por los cigarros habanos, como consecuencia de las últimas estipulaciones comerciales con Cuba, sucederá probablemente una reducción en el precio de los cigarros llamados "farias". Esta baja es posible a causa de la disminución en el tipo del gravamen. Los "farias" valen actualmente dos pesetas. Si las noticias que circulan se confirman, costarán quince céntimos menos.

## Pedro Caba escribe para LA VOZ DE CASTILLA

Los grandes fiestas populares, multitudinarias, coinciden en nuestro tiempo: el fútbol y la tauromaquia. Pero no me parecen igualmente multitudinarias ni con el mismo sentido histórico.

Los toros, como fiesta, aparecen en España cuando haya aparecido, y tienen ascendencia líbera, tartésica o cretense; yo no lo sé. Pero empiezan a cobrar su máximo esplendor, como entusiasmo de multitudes, en los amaneceres románticos del siglo XVIII. En tiempos de Felipe IV era casi una fiesta palaciega; en los de Carlos IV se hace entusiasmo del pueblo, y majos, chisperos y toreros se confunden. El aristocrático Jovellanos escribe contra los toros; Goya, el plebeyo genial, exalta su pasión frenética, y Fernando VII funda la escuela de Ronda. La fiesta taurina empieza a sentirse nacional y alcanza su máximo esplendor y devoción del pueblo en el siglo XIX, coincidiendo con el estallido romántico. Es una fiesta de profundas hebras románticas, propia de pueblos naturalmente románticos, como el español. El rastreo de un sino y el juego con la fatalidad, que ha hecho que a cada momento de la lid taurina se le llame "suerte"; el gozoso sentimiento de lo trágico, que sitúa al lidiador frente a una fuerza cósmica, no para dominarla, como se dice, sino para jugar con ella y sentir el aleteo de la muerte próxima; el narcisismo del lidiador, su encorsetamiento y su coleta femeninos; el sentido romántico de su fama, que hace de cada uno un héroe de romance, como Pepe Hillo, Espartaco, Joselito, Sánchez Mejías o Mandete; todo, en fin, nos descubre las hondas raíces románticas de la fiesta. El torero arde por dentro, como todo artista romántico, y el pueblo se identifica con él, porque ambos están secretamente enamorados de la muerte. Y enamorada de la muerte es España.

## Los toros y el futbol

El fútbol empezó siendo un deporte inglés para ejercicio muscular de la nobleza inglesa y para hábito de disciplina limpia; el futbolista, en sus orígenes, es un enamorado de la geometría, del intelectualismo y del juego claro y calculado; "fair play". Pero el deporte se hizo espectáculo de muchedumbres, bajó a los pueblos mediterráneos y empezó a dejar de ser geometría, lúcida y clásico juego en un rectángulo de arena, entre una pelota y unos hombres que se liberan de su energía sobrante persiguiéndola con reglas dadas, para hacerse movimiento apasionado de multitudes con sonido mineral de ríada. El fútbol ya no supone más ejercicio físico que el muy discutible de los muchachos de los equipos que juegan, y el de los espectadores, cuando se levantan de los asientos para increparle... Jan deportivamente, como ustedes saben. Ya no interesa la belleza gimnástica ni la precisión matemática de la jugada; importa sólo que gane el equipo de que somos partidarios; que gane como sea, sin belleza, sin ritmo, sin disciplina; pero que gane.

Y también la lid taurina ha perdido su sentido primario. Era fiesta romántica, cargada de la electricidad de los muchedumbres, y hoy empieza a bizantinizarse; en vez de arte,

gracia, color y ritmo, al torero se le pide medida, dominio, ciencia y ajuste; la suerte de matar ya no interesa y, en vez de inspiración y genialidad, se exigen reglas y saber taurino, estilizando los movimientos en actitudes bizantinas, en medidas exactas, en vez del gesto de valor apasionado y bronco de la época goyesca. Hoy puede ser un gran torero un hombre sin gestos, sin pasión, sin gracia y sin temperatura, que no se ríe ni se enamora del propio tipo. El torero era viente de tragedia y se ha hecho aire de cátedra; el fútbol era comedia o juego ("play", en inglés, significa también farsa o comedia) y se está romando de temperaturas de drama multitudinario. Antes, el lidiador se agigantaba por su valor y por la creación inspirada de cada suerte; ahora triunfa por su inteligencia; el torero de ahora es intelectual. Por el contrario, todo lo que había de gimnasia y juego en el deporte rítmico se ha transformado, en cuanto al "equípier" profesional, ávido de lucro, en una puesta en juego de la zoología bruta en muchos casos, y en cuanto al público, en su alumbramiento de odios regionales. En los toros, las discusiones, cada vez menos agrías y numerosas, recaen sobre el arte y la eficacia del matador; en el fútbol se defiende la región, provincia y ciudad que da nombre al equipo o cuadrilla deportiva. Allí, el apasionamiento nace de la apreciación de "paisanaje", más telúrico que de ideas, aunque los jugadores sean foráneos y alquilados. En la lid taurina, el sentimiento dionisiaco de la tragedia empieza a ceder a favor de un sentimiento razonado de arte frío; en el fútbol, un sentimiento ancestral de tribu de multitudes sostenida por los vínculos calientes y secretos de la tierra va sustituyendo a la serena contemplación clásica y deportiva.

Ambos espectáculos van en razón inversa. Ya todos los equipos tienen un grito de combate, especie de "alalá", con que se recuerda la comunidad de origen y el sentimiento pánico de la selva. Cada día sube más la temperatura de las muchedumbres del fútbol. Cada día desciende más el sentido trágico de la tauromaquia, hasta la amembrándose en intelectualizaciones frías o nostalgias en el aficionado de los tiempos románticos del torero. Este ha entrado en su fase bizantina. Las "formas" se han hecho "fórmulas", y su ritualismo ha hecho a Ortega y Gasset ver un parentesco entre la coleta del chino y la del torero. Para atenuar el sentido de la tragedia, el caballo lleva un peto protector; para impedir la improvisación hay un reglamento completo y casuístico: Las "suertes" están calculadas; se hacen quites, no para quitar, sino para cumplir el reglamento; la tragedia tiene reglas, y los toreros, un escalafón. Una nomenclatura espesa e indescifrable va ocultando el profundo sentido de la fiesta, ya cuajada de complicados silogismos, en la que los espectadores --refinados estetas e intelectuales-- discuten en frío y miran en silencio. No han notado ustedes que el público de toros empieza a hablar en voz baja, mientras el de fútbol habla en voz natural en el grito fresco, bien timbrado, de la selva y de la sangre? El frío y el silencio y la belleza sorda y complicada de Bizancio empieza a tenderse sobre la lid taurina. Los que gritan en los toros son... aficionados de fútbol.

## Presentan sus cartas credenciales los representantes diplomáticos de Egipto y Uruguay

A mediodía de ayer tuvo lugar en el palacio de Oriente la ceremonia de presentación de cartas credenciales a S. E. el Jefe del Estado del nuevo embajador extraordinario y plenipotenciario de Egipto en España, excelentísimo señor Hussein Aziz. El acto se celebró a los doce y media.

Como de costumbre, el representante de Egipto llegó a palacio en carroza escoltada por el escuadrón de la Guardia Mora, penetrando por la plaza de la Armería, en donde le fueron rendidos honores por fuerzas del Regimiento de la Guardia de Su Excelencia, mientras la banda militar interpretaba el himno nacional de Egipto.

Al pie de la escalera de honor, el embajador fué recibido por el alto personal de la Casa Civil y jefes de Protocolo del Ministerio de Asuntos Exteriores. El señor Hussein Aziz llegó a palacio con el personal de su Embajada.

Durante la celebración del acto, Su Excelencia estaba acompañado del ministro de Asuntos Exteriores; teniente general jefe de la Ca-

sa Civil; jefes de Protocolo y del Gabinete diplomático del Ministerio de Asuntos Exteriores y ayudantes de Campo del Caudillo, quien recibió al señor Hussein Aziz en la sala de costumbres. Tras de hacer entrega de las cartas credenciales, el embajador de Egipto pasó a conversar con Su Excelencia a un salón inmediato, en cuya entrevista estuvo presente el ministro de Asuntos Exteriores.

Terminado el acto, y acompañado, como a su llegada, por el señor Barón de las Torres, así como por los miembros de su Embajada, el señor Hussein Aziz abandonó palacio con el mismo ceremonial que a su llegada.

Media hora después de este acto hizo la presentación de cartas credenciales a S. E. el Jefe del Estado el nuevo enviado extraordinario y ministro plenipotenciario del Uruguay en España, excelentísimo señor don Alberto M. Fajardo, quien llegó a palacio acompañado del señor Soler y del alto personal de la representación del Uruguay.

I. V.

### grave el general de

La leve mejoría experimentó el general don Alvaro...

### La leve mejoría

La leve mejoría experimentó el general don Alvaro... en la V Región Militar...

Fragmentos of text from the left edge of the page, including words like "tempo", "para", "Fem", "noche", "Cuarta", "Burgos", "regreso", "Astorga", "hoy", "ayer", "magro", "padro", "asunto", "aventura", "de una", "generar", "se va", "desent", "su mayor", "naturales", "encontr", "humanos", "espiritu", "quien", "nos", "eres", "y su", "la cámara", "la medida", "aliana", "encanto", "a actriz", "er o Pier", "dando", "personaj", "anger, Ge", "de buen", "etan el", "una labor", "EMILIO", "yo fuer", "outado", "Gran Te", "odas las", "por no", "encia del", "realización", "técnica", "se impone", "protagonista", "Si yo", "anteriores", "mejor del", "Mario", "ena, en", "se gana", "momento", "se, por", "su diálogo", "la des", "conque", "y pintores", "dan, ha", "reaciones", "por la", "protagonista", "filas es", "ulta", "enida, a", "ener sus", "sticos, p", "ce pasar

# Deportes

## Ayer hubo entrenamiento en Zatorre que apenas aclaró las dudas

### ¿Quiénes jugarán de interiores frente al Tarragona?

La expectación por los partidos de entrenamiento, cuando éstos se sospecha que encierran interés, es grande entre los aficionados, pero aun comprendiendo que es un perjuicio a los buenos deseos de éstos, consideramos más acertado que los entrenamientos o ensayos se hicieran a puerta cerrada, para dar más libertad de acción al entrenador y a los jugadores.

Ayer hubo partido en Zatorre y fueron varios cientos de personas, pese al intenso frío, que lo presenciaron. Se formaron dos combinados del Burgos, ensayándose, en lo que pudiéramos llamar equipo titular, la siguiente delantera: Hernando, Casiano, Vaquero, Cárcamo y Castillo, que satisfizo en parte y nos permitió comprobar la necesidad de que el buen momento de Vaquero se complemente

con algún interior que tire a puerta.

Pancho, como ayer adelantamos, no actuó por encontrarse enfermo, pero su presencia entre los espectadores nos hizo concebir esperanzas de que podrá jugar el domingo. ¿Cuál será el otro interior? Ahí está la incógnita para el entrenador ante el partido del domingo frente al Tarragona. Y de no fácil solución, pues no se ve claro quién puede ser el hombre adecuado para rendir lo suficiente y quitar ese lastre que tiene sobre sí de equipo incapaz de meter goles.

## La G. de Torreavega deja de ser protegida del A. de Madrid

MADRID, 22. — Parece ser que el Atlético de Madrid ha dado por finalizada su protección a la Gimnástica de Torreavega, como club filial del club rojiblanco madrileño, al aceptar la colaboración de un partido, sin ofrecerlo anteriormente al Atlético.

Sin embargo el Atlético de Madrid autorizará para que continúen en la Gimnástica de Torreavega los jugadores cedidos que pertenecen al club madrileño.

## Mestalla y Hércules empataron a uno

VALENCIA, 22. — Mestalla, 1; Hércules, 1.

Alineaciones: Mestalla. — Timor; Ibáñez, Quincoces, Domínguez; Canito, Rodolfo; Mena, Pla, Sócrates, Cabillo y Marmroig.

Hércules. — Quiles; Clavería, Isal, Santos; Miguelín, Ernesto; Torrá, Tina, Caeiro, Almagro y Muñoz. Arbitró el colegiado andaluz señor Méndez.

En la primera parte el Mestalla presionó más, que su contrario, defendiéndose el Hércules con mucha tenacidad. Mediado este tiempo reaccionan los herculinos y realizan buenos avances, pero los delanteros fallan en el remate. A los 30 minutos hay un buen avance del ala derecha del Hércules, que termina con centro de Torrá que Caeiro remata de cabeza a gol, marcando el único tanto del Hércules.

Con uno a cero a favor del Hércules termina la primera mitad.

A los 14 minutos hay un buen pase de Rodolfo a Pla, que, a su vez, cede a Sócrates, quien, de cabeza, y por encima del portero que había salido a interceptar, marca el tanto del empate.

El partido fué muy duro y jugado con muchos nervios, produciéndose en algunos momentos roces entre los jugadores que el árbitro, con poca energía, no supo contar. Se distinguieron por el Mestalla, Sócrates, Quincoces, Domínguez y Rodolfo, y por el Hércules, Tina, Quiles, Ernesto y Almagro. El arbitraje, muy deficiente.

¡Mujer! Prepárate para ser verdadera ama de tu casa. Asiste a la Escuela de Hogar de la Sección Femenina cumpliendo tu Servicio Social.

## El Madrid venció al Torrelavega por 6-4

MADRID, 22. — En el campo de Chamartín se ha jugado un encuentro amistoso de fútbol entre el Real Madrid y la Gimnástica de Torrelavega, que ha finalizado con el triunfo del conjunto madridista por seis goles a cuatro.

## Kubala no renovará contrato con el Barcelona

Se rumorea que el Madrid le ha ofrecido cinco millones de pesetas por cinco años

BARCELONA, 21. — En relación con la noticia de que próximamente reaparecerá Kubala en las filas del Barcelona, se ha constatado que termina su contrato en junio y que, al parecer, se ha negado de momento a admitir toda renovación. A este respecto se recuerda que hace unos meses, cuando Kubala estaba en plena forma, circuló el rumor de que el Madrid le ofrecía cinco millones de pesetas por un contrato de cinco años. Los médicos le han dado ya de alta de su enfermedad, pero es todavía una incógnita saber si volverá a los terrenos de juego en plenitud de facultades.

## España ha invitado a once naciones a participar en la III Semana Internacional de Esquí

BARCELONA, 22. — Once naciones competirán en La Molina, en la Gran Semana Internacional de Esquí, organizada por el Centro Excursionista de Cataluña. Esta Semana se desarrollará en los días 10 al 16 de febrero próximo.

Han sido invitadas Austria, Suiza, Francia, Italia, Suecia y Alemania, con equipos integrados por diez participantes: cuatro fondistas y saltadores, tres corredores de velocidad y tres damas. También han sido invitadas Finlandia, Inglaterra, Bélgica y Holanda, con participaciones más reducidas.

Por lo que respecta a España, alineará una selección nacional, designada por la Federación entre los mejores y en mejor forma, tras unos entrenamientos que, una semana antes, dirigirá en La Molina el mismo Karl Gamma, que primero dará unos cursillos en Madrid.

La Tercera Semana Internacional de Esquí estará integrada por pruebas de fondo, concurso de saltos, relevos, descenso, "slalom" gigante y habilidad normal.

# ECONOMIA FINANZAS Y PRODUCCION

## Noticiario extranjero

LA LISTA NORTEAMERICANA DE MATERIAS PRIMAS ES ENCIEN

Durante 1952 se ha producido una notable mejoría en la producción de materias primas en Estados Unidos. De acuerdo con las mayores disponibilidades, la Administración de la Producción para la Defensa acaba de reducir su lista de artículos "muy críticos" de 24 a 13. Los principales productos cuyo suministro continúa siendo difícil son

el titanio, cobalto, columbiano, denio, níquel y tantalio, entre otros.

VENTAS DE ARROZ A ALEMANIA

Las autoridades comerciales alemanas han anunciado contratos de importación de arroz por el valor de 8'4 millones de deutsche marks, y se espera serán realizadas en las próximas semanas. Las negociaciones de cuantía considerable del mercado griego.

## Entre el dolor y la esperanza

(Viene de primera página) gracias. Os incitábamos ayer al diálogo, y nos lo disteis. Hemos sentido inquietud vuestra, afanes vuestros, en nuestros planes, en nuestra propia inquietud.

Por eso, antes de arrancar la última hoja del calendario, queremos decirles a todos, a todos vosotros, que os parece, de nuestras comunidades. Casi en silencio, como en un fuego de campamento.

Después de unas consideraciones sobre el vivir del hombre, sobre el "debe imponerse el diálogo, con su contorno, con su examen de su propia conciencia", estudia y compara las condiciones de los presupuestos generales del Estado en materia de enseñanza, tomando como base el año 1901, y resume las condiciones de los últimos años, como "La Ciudad Universitaria de Madrid, reconstruida en parte muy considerable; la de Barcelona en plena marcha; las nuevas edificaciones en las viejas ciudades de Salamanca, Santiago, Murcia, La Laguna, Sevilla, refiriéndose también a los museos reconstruidos y a la creación de grupos escolares y escuelas unitarias. No obstante estas realidades concretas y latentes, se lamenta el Sr. Ruiz-Giménez de la falta de sensibilidad, utilidad y de atención de muchos grupos sociales y compatriotas nuestros ante problemas de la enseñanza y de la cultura, lo que califica de "realidad dolorosa". "Sólo así se explica que siga siendo una de las mínimas de la renta nacional la que revierte a la investigación, la enseñanza y la ciencia".

Se pregunta después el autor del escrito si la Escuela Primaria "instruye" a la totalidad de los españoles, y si que más de un 20 por 100 de la población escolar española es analfabeta, y dice que hay provincias "de nuestro luminoso día donde casi uno de cada dos pobladores vive en oscuridad de letras y cosas". Alude luego a la ley de Enseñanza Primaria encaminada a aminorar este angustioso problema analfabetismo en España, y, al referirse a la Universidad, pregunta si recoge acaso en su preocupación o entra en diálogo con los problemas más vivos y acuciantes de la nación, ofrece soluciones y para templar la mente y el corazón del estudiante. Plantea también otras interrogantes sobre la vida universitaria. "Cada una de estas interrogaciones — y son sólo unas de las que más nos punzan — lleva en sí un llamamiento profundo: el de las generaciones que pasaron sin alcanzar a verlas y el de las gentes que hoy, con nosotros, comparten la ilusión renacida de España.

"Desde este enero de 1953 —continúa luego— nos urge el llamado del S. E. U., apretar el esfuerzo hacia unas cosas más duras y más valiosas:

Primero, procurar que cambie el signo de las inversiones culturales en la medida que las circunstancias vayan permitiendo, de tal forma que cada vez con mayor ahínco el Estado, los grupos sociales y las personas individuales dediquen una parte creciente de su renta a la construcción de centros educativos. Sólo un plan de ordenación cultural completo, legítimo y ambicioso, como requiere el momento ascensional de España, puede aportar los recursos convenientes."

En el segundo de los puntos reclama unas escuelas que sean focos de vida nueva, por la tenaz dedicación de los maestros que se sientan asistidos por el poder público. En el tercero aboga por la protección escolar, "que no quede en el limbo la letra de una ley por insuficiencia de medios económicos", y dice que 1953 debe ser el año de esta reforma cultural y sustantiva. Pide en los puntos siguientes la integración de la Universidad de las distintas instituciones, focos o centros de formación cultural superior que andan al margen de ella, el establecimiento de nuevos Colegios Mayores y Residencia, la ampliación del número de cátedras, creación de Adjuntas, el fomento del diálogo en la Universidad entre estudiantes y maestros, la vida corporativa, el autogobierno, la comunicación con la sociedad circundante, de suerte que la Universidad refleje las inquietudes de la vida nacional y reacciones con nuevos valores espirituales sobre esa vida misma.

"Una ciudadanía cultural hispánica" se abre en nuestro horizonte. Para llegar a ella tenemos que sacrificar transitoriamente provincialismos y dar el traste con pequeños criterios de mentalidad provincianismos."

"Estas pueden ser —termina diciendo— algunas de las tareas de la reacción cooperativa a que nos empuje nuestra esperanza. Mas lo primordial seguirá siendo el espíritu con que metamos la empresa. Espíritu de fortaleza contra los traumas principales "complejos de inferioridad" que en este orden de cultura a veces nos amenazan. El miedo a la concurrencia, el miedo al error y a la crítica, el miedo a la libertad."

Así, de dolores a esperanzas ha de seguir siendo nuestra aventura. Alístese en ella quien tenga el ánimo en grado que quien le queme el "fuego vivo" de amor por la honra del bien común; quien sea, en suma, capaz de entender la elección que el santo maestro Juan de Avila repite siempre que hayan de ejercitar misión pública: "Profesión es de bien a muchos aun con pérdida propia, y quien no es amor, vuélvase de esta guerra, que no es para él". "Cada señor de este reino, siendo asistente de Sevilla" (1564).

Mas quien ese amor tenga y de esa guerra sienta la necesidad no olvide que ésta es hora de Dios sobre España. Y que los hombres se duermen, Dios no vuelve a pasar demorándose.

# ANUNCIOS BREVES

Mínimo, 10 palabras, 4 pesetas; cada palabra más, 0,40 pesetas. Estos anuncios se reciben en Agencia "Avance", Teléfono 3266. Agencia "Alas", Teléfono 2878, y en "LA VOZ DE CASTILLA", Teléfono 2158, hasta las doce de la noche.

## COLOCACIONES

OFICINA DE COLOCACION

La ley de 10 de febrero de 1948 sobre colocación, determina que empresas y patronos están obligados a solicitar de la Oficina de Colocación el personal que necesitan, y que los obreros en paro deben inscribirse en dicha Oficina, sancionándose al incumplimiento de tales obligaciones con multas de 5 a 1.000 pesetas.

SE necesita asistente para todo el día. Inútil presentarse sin informes. Miranda, 26, tercero.

SE necesita cocinera mayor, con informes. Concepción, 16, principal.

## VENTAS Y COMPRAS

NINGUN ARTICULO USADO PODRA VENDERSE, SEGUN LO DISPUESTO EN LA LEGISLACION VIGENTE, A MAYOR PRECIO DEL 30 POR 100 DEL SERALADO EN LA TASA

MAQUINAS escribir portables, nuevas, garantizadas. 3.100 pesetas. De la Vega. Sombrerería, 21.

POLLITOS selección, Granja San Benito Aparicio Ruiz, 22, bajo (detrás Audiencia).

POLLITOS. Los mejores y más sacos, de Granja Ebro. Felipe Barriuso. Estación Villaguirán, Estación Autobuses o Mercedero Miraflores. Teléfono 2901.

POLLITOS razas Leghorn y Castellana. Incubadora Castellana. San Gil, 7.

POLLITOS recién nacidos. Avícola San Isidro. Santa Clara, 46.

## TRASPASOS

SE traspasa puesto para la venta de pescados, con derecho a teléfono. Informes: Julia Arnáiz. Mercado Sur, puesto número 63.

Viernes, 23  
Cada  
FUTBOL  
El pasado  
internacion  
En el los  
pieterios  
El lunes  
extra-oficial  
a tres goles  
LUGAR: El  
PRIMER TI  
FINAL: Es  
Todas las s  
deportivas da  
ciones de los  
los servicios  
ros que no r  
de internacion  
de "estrellas"  
acordo la Fe  
Futbol. Y esta  
tra máxima or  
ica ha abier  
En Aranda  
o disputa  
tsco or D  
Compr  
manifestaci  
cu fural  
cuatr  
Organizado  
Local del Pr  
pasado domi  
deportivo, qu  
tensa plan d  
deportivos co  
que intervien  
eres represen  
escuelas sig  
del instituto,  
Enseñanza Co  
cuela gradua  
y Escuela  
miestro.  
Iniciado ya  
ces de dama  
blin y tiro d  
más se están  
longrá a tra  
re las que se  
balón-volea,  
es las escolas  
ción, etc., p  
terminación c  
nientemente c  
era con la c  
Fernando. Pa  
re repartir eg  
premios que  
especialidad  
de las  
Los primer  
te amplio pr  
desarrollaron  
pintu y anim  
numerosos n  
correctas.  
Como siem  
cuando a l  
no recomen  
los medios p  
científica for  
que fomentar  
masimo juv  
hacia un per  
y cultural.  
ADMIN  
EL  
POR  
Contiene  
PE  
MARIANO

# Cada día una ficha...

FUTBOL

16 de enero de 1953

YUGOESLAVIA, 3; EGIPTO, 1

El pasado viernes, en El Cairo, se jugó el primer partido internacional de futbol de que tengamos noticias en 1953. En él los yugoeslavos lograron un claro triunfo sobre los propietarios del terreno.

El lunes, 19 de enero, se repitió el partido, con carácter extra-oficial; y en el nuevo encuentro se registró un empate a tres goles.

LUGAR: El Cairo (Egipto).

PRIMER TIEMPO: Egipto, 1 (Dizwi); Yugoslavia, 1 (VuKas).

FINAL: Egipto, 1 (Dizwi); Yugoslavia, 3 (Vukas, 2; Mitic).

PEDRIJO.

## Perfil del día

# Cuando no hay harina todo es mohina

Todas las semanas, las noticias deportivas dan cuenta de las gestiones de los clubs para adquirir los servicios de jugadores extranjeros que no reúnen las condiciones de internacionalidad y la calidad de "estrellas", que en un principio acordó la Federación Nacional de Futbol. Y esto se debe a que nuestra máxima organización futbolística ha abierto un poco la mano

En este sentido ante las dificultades de los equipos, en plena temporada, de reforzar sus cuadros con jugadores nacionales, lo que da idea de la flexibilidad y contemporización de nuestros federativos que velan por el bien común del futbol español.

El mal momento de algunos clubs, que no hacen más que perder partidos, implica la adquisición de unos refuerzos que lleven de nuevo a los aficionados a los campos de futbol que tan propensos son en algunas regiones a retraerse cuando el equipo de casa no gana encuentros. Y estos clubs, en vista de la catástrofe económica que pudiera venirles encima al no llenar sus campos con los aficionados necesarios para cubrir sus necesidades monetarias han de dar al público las garantías de una recuperación con la adquisición de nuevos elementos tan difíciles de encontrar en plena competición por estar todos aquellos que reúnen las mínimas condiciones de seguridad adscritos a otros equipos que no los sueltan fácilmente. Si a esto añadimos la competencia de los clubs portugueses, en donde se registran los mismos fenómenos que en los españoles, que nos solicitan continuamente jugadores de clase regular con los que taponar los huecos de sus alineaciones, veremos cómo es de todo punto disculpable la decisión de la Federación de dejar a los equipos que busquen el remedio a sus problemas en el fichaje de elementos extranjeros, aun cuando éstos no tengan las capacidades técnicas acordadas en un principio con objeto de que su inclusión en clubs españoles tuviera una finalidad de enseñanza para nuestros propios jugadores.

Pero esta concesión de la Federación no se dará siempre, de modo que ya pueden los equipos prevenirse para futuras temporadas en las que la nueva reglamentación que está en estudio del futbol español cambiará muchas cosas que hoy trastornan la marcha normal de las competiciones e impiden que aquel alcance la altura que debe tener.

RIENZI

## Partidos de baloncesto para el domingo

Continuando el campeonato regional de baloncesto, corresponde jugar pasado mañana, a los siguientes equipos:

A las 11, Garra F. J.-Sociedad Deportiva, y a las 12, Arlanza F. J.-Liceo Castilla. Ambos partidos se jugarán en el terreno del Liceo.

# Deportes

## AQUI Y ALLA

La noticia del día, en los medios deportivos, es la disposición del Ministerio de Trabajo que declara, de manera terminante, que "los jugadores de futbol no constituyen sujetos de trabajo".

Eso ya lo sabíamos nosotros. Sobre todo de algunos...

Y la duda del día, en los mismos medios, se refiere al IV España-Inglatera de futbol.

¿Se jugará? ¿No se jugará? La Federación Española afirmó que sí; desde las Islas se insinúa que no. Y está negativa nos extraña.

Porque después de lo de Argentina y Alemania no está la cosa como para tenernos miedo.

El Atlético de Madrid, al regresar a sus lares, ha dicho, por boca de uno de sus conspicuos, que se había perdido en Oviedo "más que por falta de voluntad, por el desconcerto que tuvo el equipo al no salirle nada a derechas desde el principio".

Puede que el conspicuo tenga razón... en parte.

Pero también conviene recordar que el "Ovieu" jugó mucho.

Se ha suspendido la Vuelta Ciclista a Luxemburgo. Por falta de medios económicos.

¡Qué raro! Porque con lo pequeña que debe ser no costará tanto, digo yo.

Mussimesi, el portero argentino, se ha ofrecido al Madrid.

En vista de ello el Atlético de Madrid ha escrito a Mussimesi.

¡Si la envidia fuera tñña...!

Leemos: "El príncipe Ali Khan, el de Rita, correrá las mil millas". Pero en automóvil.

¡Así ya podrá!

Para la Copa Davis --zona europea-- se han inscrito veinte naciones. Entre ellas, Africa del Sur, Ceilán y Filipinas.

¡Viva la geografía!

Zatopek, el "super-olase" atleta del gran fondo, abandonará el deporte activo para dedicarse a la enseñanza del mismo.

Nos gustaría saber cómo se lo han "pedido".

Y para que nadie se olvide recordaremos...

Pasado mañana, a las cuatro y cuarto, juega el Tarragona en Zatorre.

Y juega el Burgos. Qué es lo más importante...

También, por la mañana, juega --¡al fin!-- el Juventud. Contra los regionales de Zarauz.

El Juventud no pudo jugar el domingo pasado, que tenía el día

entero para él, porque el Elgóibar no quiso hacerle el favor de cambiar una fecha. Y en cambio tiene que jugar pasado mañana... por la mañana.

Luego dirán que es conveniente proteger al futbol modesto... BENITIN

## El equipo del Liceo Castilla, campeón de baloncesto de los Campeonatos Escolares Nacionales

Ayer tarde, a las cinco y cuarto, se jugó en el frontón cubierto de la Sociedad Deportiva Militar el partido de baloncesto, final de este deporte que integra los Campeonatos Escolares Nacionales, entre los equipos Liceo Castilla y La Salle.

En la primera parte, que terminó con el resultado de 14-12 a favor del equipo de La Salle, se jugó a un gran tren, demostrando más juego de conjunto el equipo que mantuvo diferencia a su favor. Las cestas se fueron consiguiendo sin que llegara a existir una diferencia de tres tantos; tras el desempate volvía otra vez la igualdad al marcador.

En el segundo tiempo, el equipo del Liceo Castilla se impuso sobre su adversario. Desde los comienzos de esta segunda mitad se notó la superioridad del equipo vencedor. Los de La Salle no acertaron en su táctica de cambio de jugadores y tuvieron muy poca suerte al encestar. Terminó el partido con el resultado de 30-18 a favor del Liceo Castilla, con lo que se proclama campeón de esta especialidad en los Campeonatos Nacionales Escolares, que, como nuestros lectores saben, los integran una serie de deportes (futbol, balón-volea, balón-mano, gimnasia educativa, atletismo, pelota y baloncesto).

El partido fué arbitrado por el jefe del Servicio Provincial de Educación Física del F. de J., señor Larrañaga, y lo presenciaron el delegado provincial de la Organización, profesores de los cen-

tros y numerosos alumnos de los dos colegios.

## El D. Juventud ha pedido se aplaque su partido con el Zarauz

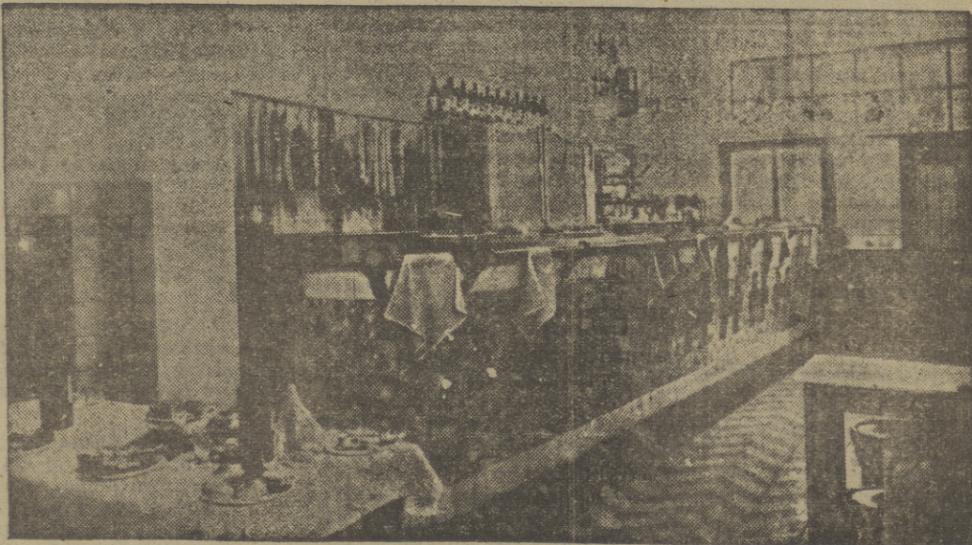
El domingo correspondía jugar al Juventud contra el Zarauz en Zatorre, mas como dicho día ha de jugar también el Burgos y el estado del campo crea un grave inconveniente para que el partido regional se jugara por la mañana, además de los de índole económica que tanto perjuicio están creando al modesto equipo regional burgalés, el Juventud ha cursado un telegrama a la Federación solicitando que dicho partido se aplaque hasta el domingo día 1 de febrero, y de este modo se ordenan los partidos de tal modo que no haya duplicidad de encuentros.

No sabemos si la demanda del Juventud será o no atendida, pero a la Federación Guipuzcoana considera necesario obrar con justicia con el equipo burgalés habrá de atender la solicitud que se le hace. De otro modo nada nos sorprendería que los buenos deseos del Juventud fueran impotentes para impedir una medida que tememos.

¡Mujer! Como española y por tener una misión importante que realizar, debes cumplir el Servicio Social. Solicítelo en la Delegación Provincial de la Sección Femenina.

Lea LA VOZ DE CASTILLA

## Inauguración del nuevo BAR-RESTAURANTE Güemes



Ayer, a las seis de la tarde, se celebró la inauguración del nuevo Bar-Restaurant "GÜEMES", propiedad de don José Luis Güemes, instalado en la calle de San Cosme, 22.

Bendijo el nuevo establecimiento el Rvdo. P. don Aurelio Román Valladolid. Asistió don Gerardo Acitores, en representación del gobernador civil; comisario principal de Policía, señor Barnés; señor Fernández González, con cejal, en representación del alcalde; señor Iturrriaga, jefe del Sindicato de Hostelería; secretario de Policía, señor Ojeda; comandante de Infantería señor Delgado; camarada Fernando Pereiro, delegado del Frente de Juventudes; representaciones de todas las "peñas" burgalesas y gran cantidad de amigos del señor Güemes, quien obsequió a todos los asistentes con una copa de vino español.

**ADMINISTRADORES!** **PROPIETARIOS!**  
**¡INQUILINOS!**  
**ACABA DE APARECER**  
**EL AUMENTO DE LOS ALQUILERES**  
 POR F. CERRILLO, JUEZ MUNICIPAL DE BARCELONA  
 Contiene todo lo relativo al aumento de rentas, mejoras, contribuciones, servicios y suministros  
 Obra única en la especialidad. Pesetas, 30  
 PEDIDOS A "EDITORIAL JURIDICA ESPAÑOLA"  
 MARIANO CUBI, 162-164  
 BARCELONA

# Quinientas viviendas -en un corto plazo- quiere levantar la Constructora Benéfica Patronal

Una entidad que bajo nobles auspicios aminorará el sensible problema de la vivienda en nuestra ciudad

## EL REPORTAJE DEL DÍA

Cinco minutos  
con...

Don José Carrasco  
Hernández



**E**STUVO ayer unas horas en Burgos, almorzando en la Sala de Fiestas, el comandante piloto don José Carrasco Hernández, jefe del Primer Escuadrón de Bombardeo Ligero, de Logroño. Nos lo presentó el teniente coronel don Esteban Ibarra, jefe del sector aéreo de Burgos, y tras saludarlo, lo interrogamos.

—¿Qué hizo durante la guerra de Liberación?

—Luchar con el Ejército nacional, en la escuadrilla de aviones "Breguet", de Sevilla. Posteriormente pasé al Grupo de Bombardeos "Saboyas".

—¿Qué lugar cree que ocupa la Aviación española en el mundo?

—Cuenta con un magnífico cuadro de pilotos, con sólida preparación, debido a la constante asistencia de ellos a los cursos de orientación y perfeccionamiento, unido al espíritu de la raza.

—¿En cuanto a material?

—Dispone España de aviones que, desde el punto de vista de entrenamiento, son inmejorables, con la particularidad, muy significativa, de que están contruidos en nuestra Patria.

—¿Y en lo concerniente a campos y pistas de aterrizaje?

—Nos hallamos precisamente en un momento en que el mando se esfuerza y preocupa extraordinariamente, con el fin de proporcionar mejoras y ayudas notables para la navegación aérea.

—Explíquese, por favor.

—Sencillamente, que se ha llegado hasta el extremo de que todo el espacio aéreo español se halla debidamente controlado y en cualquier punto del mismo es posible establecer desde a bordo las debidas comunicaciones y lograr las necesarias indicaciones y auxilios, en pleno vuelo.

—¿Interés de la aviación deportiva?

—Grande, ya que puede motivar, en primer lugar, que la juventud se interese por la Aviación, en términos generales, y en segundo, el hecho de establecer aeródromos en todas las provincias españolas sería motivo también de conseguir una serie de nuevos campos de aterrizaje, que beneficiarían extraordinariamente las comunicaciones y, sobre todo, acortaría distancias, reduciendo tiempo.

—¿Respecto a Burgos?

—Veo sumamente fácil la organización de un Aéreo

**S**I. Vamos a volver a hablarles a ustedes del problema de la vivienda en nuestra ciudad.

No es esta la vez primera, ni esperamos que sea la última, porque tema como éste se presta por doquier a la consideración y comentario. Por añadidura, el presente reportaje está escrito con esa alegría y contento que presta el saber de antemano que por decisión propia de un grupo de burgaleses el pavoroso problema va a tener que soportar la solución, si no completa, por lo menos parcial.

**NACE LA "CONSTRUCTORA BENEFICA PATRONAL"**

Esta Constructora, creada merced al impulso de la Asociación Patronal de Acción Católica, con la bendición y beneplácito del reverendísimo señor arzobispo de la Diócesis, cuenta con unos meses de existencia, si bien de carácter extraoficial, por cuanto, aunque nos consta la aprobación de sus estatutos por el Instituto Nacional de la Vivienda, aún no ha sido remitida la misma. La "Constructora Benéfica Patronal", consciente de que la labor estatal, por una parte, y la demostración de que la iniciativa privada, por otra, no ha resuelto plenamente el problema de la vivienda, estima conveniente que entidades, organismos y empresas se preocupen del mismo, coadyuvando a la legislación actual sobre el asunto.

**CONSTITUCION DE LA JUNTA DEL PATRONATO**

Para llevar a cabo este propósito urgía la constitución de una minoría dispuesta incluso al sacrificio personal, para lograr el altruista fin que se marcara como meta. De esta entidad ostenta la presidencia don Florencio Antón Alarcón, y figuran en la misión de distintos puestos directivos don Eduardo Escudero Vitoriano, don Manuel García Gallardo, don Luis Carcedo García, don Francisco Olano y López de Letona, don José Ramón de Pablo Ibáñez, don Heliodoro Palacios Sáiz, don Mariano Pérez López, don Jesús Pinedo Montoya, don José Luis Rodríguez Pulido, don José Giménez Cuende, don Santiago Arceche Ulibarri y don Alejandro Vadillo Bras. También forman parte de la Directiva, como encargados de la cuestión técnica, don Carlos Samaniego y don Lorenzo García Olivares; como encargados de la sección económica, don Felipe Ortega Ortega y don José Rodríguez Ibáñez, y como secretario, don Teófilo Pérez Rey. La sección jurídica la lleva el letrado don Mariano Martínez de Simón, y la propaganda está bajo la dirección de don Fernando Suárez de la Dehesa.

**RECURSOS CON QUE CUENTA**

¡Ah, la cuestión económica! He ahí la papeleta más difícil en todos los proyectos. Es demasiado bonito levantar castillos sobre el deslizar sensible de la arena. Pero la "Constructora Benéfica Patronal" casi tiene resuelto este difícilísimo apartado. Primeramente cuenta con los fondos que a esta clase de entidades aporta el Instituto Nacional de la Vivienda, aunque sean éstos los últimos en recibirse. Como quiera que para comenzar se precisa de unas cantidades elevadas, éstas han de obtenerse bien por préstamo con garantía hipotecaria y también por los fondos que las empresas destinan a este Patronato en beneficio de sus obreros. Como aún es prematuro hablar de estas aportaciones de las empresas, bueno es anotar que no se trata sólo de cantidades cedidas a fondo perdido, sino de otra cla-

Club en esta capital, ya que cuenta con un magnífico campo de vuelo y sus correspondientes instalaciones, sin omitir la plena convicción que tengo de que junto a ello existe otro factor fundamental, o sea, la afición, pues no en balde Burgos ha sido cuna de grandes aviadores.

AGUIRRE.

se de inversiones que la ley permite.

**PLAN DE VIVIENDAS**

De momento, no es propósito de la Constructora iniciar todo su proyecto al unisono, ya que es un plan de envergadura. Las posibilidades económicas irán señalando la pauta hasta llegar, no a un fin que es dificultoso prever, porque es su deseo que no tenga limitación, pero sí a lograr de manera efectiva que el problema de la vivienda quede en nuestra ciudad aminorado.

Según nuestras referencias, sabemos que se quiere llegar en un plazo no muy largo a las quinientas viviendas construidas, con un valor medio de unas sesenta mil pesetas por vivienda, más el importe por concepto de solares

**DONDE ESTAN LOS SOLARES**

Hemos hablado anteriormente de la adquisición de solares, esos rectángulos de tierra que adquieren cifras astronómicas en el momento de su cesión. La "Constructora Benéfica Patronal" tratará de edificar sobre terrenos cercanos al punto neurálgico de la ciudad, evitando de esta manera largos desplazamientos. Al ser recogida la idea de este Patronato por el reverendísimo señor arzobispo, fué cedido a esta entidad, con carácter gratuito, un solar de que

disponía el Cabildo en la calle de Fernán González, y actualmente se vienen realizando gestiones para la inmediata adquisición de diversos solares diseminados a lo largo y a lo ancho de la ciudad, pero sin alejarse del centro de la misma.

**AYUDA Y COLABORACION**

A nadie escapa la necesidad de una ayuda efectiva que colabore

al logro de este cometido. Podemos citar como ejemplo que el coste efectivo de la vivienda puede reducirse de manera importante por las cesiones y subvenciones que tanto los organismos como las empresas concederán a esta entidad benéfica constructora.

FUJMA

Pajaritas  
de Papel.

Los estudiantes de El Cairo —según dicen en Londres— demostraron, sobre el problema del canal, tener una gran vergüenza.

Por algo son "cairotas"...

Moscú dice que los presos de sus cárceles no tienen cadenas.

Es que hay que ver el consumo de afuera...

La hinchada burgalesista se portó también muy correctamente en Mendizorroza.

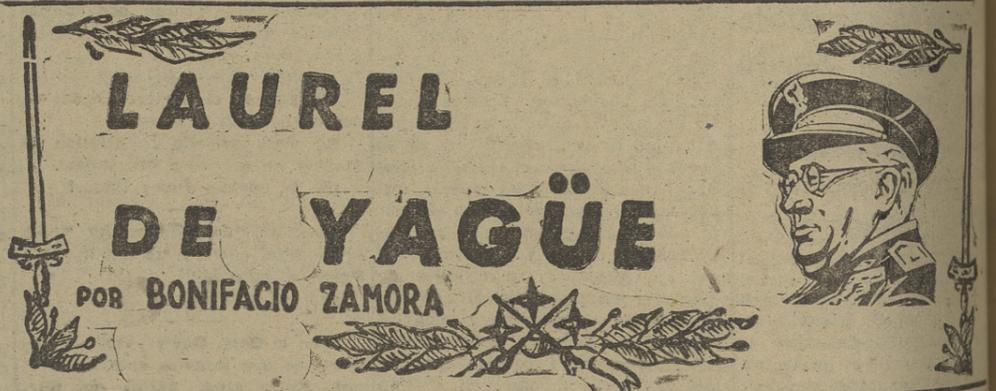
Decían y todo...: "¡Alabi...! ¡Alavá...!"

En la Alemania oriental no tienen fe en el grito de libertad.

No creen en resurrecciones, ¿eh?...!

El Burgos C. de F. perdió el domingo por la mínima.

Es que había que ver qué frío, ¿eh?...!



## Conquista de Lérida

**E**NTRE márgenes rojas el río Segre llora en la noche lágrimas verdes. Porque Lérida sueña, Yagüe no duerme.

En las calles amontona armas y cuerpos la muerte, mientras la locura baila al son de sus cascabeles.

Tizna la pólvora muros, piedras la metralla muere. La voz de Lérida rompe silencios fosforescentes.

Capitán tiene que ser el galán que me despierte con una ronda de infantes o una diana de jinetes.

Capitán es de Cruzada, mirale por donde viene, por un caminito claro de almendros en flor de nieve.

Soñando estoy que le veo venir, cortando laureles, desde Alcarraz por un bosque de bayonetas calientes.

Al alba, tocan clarines de bronce por el oriente, la aurora peina dorados cabellos con rubios peñes. Los tambores de la guerra toda la vega estremecen cuando la Legión avanza gritando ¡Viva la Muerte!

Asómate a los balcones del río, amada del Segre. Por ti preguntan soldados y el capitán quiere verte.

El capitán de mis sueños un corazón de oro tiene y dos cristales delante de dos esmeraldas verdes.

El capitán de tus sueños a tus alcázares viene. Ya puedes soñar tranquila con capitanes como éste.

Y Yagüe a Lérida llega y Lérida se aparece desmelenada en el río, sin la trenza de su puente.

No a los cristales se mira, porque no sufre ni quiere, sucia de lodo y metralla, en sucios cristales verse.

Mirase en los ojos claros, si compasivos, clementes, del capitán que por ella burla, y ataca y ofende.

¡Qué segura, a la vera del río Segre, mientras la vela Yagüe, Lérida duerme! (Dibujo: JESUS DEL OLMO)

